

## 256866-2026 - Gara

**Bulgaria – Elettricità – „Доставка на нетни количества активна електрическа енергия (ниско напрежение) и избор на координатор на балансираща група за нуждите на ДГС Панагюрище“ за срок от 36 месеца.**

**OJ S 73/2026 15/04/2026**

**Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica**

**Forniture**

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ "ДЪРЖАВНО ГОРСКО СТОПАНСТВО ПАНАГЮРИЩЕ"

E-mail: [dgspanagyuriste@ucdp-smolian.com](mailto:dgspanagyuriste@ucdp-smolian.com)

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: „Доставка на нетни количества активна електрическа енергия (ниско напрежение) и избор на координатор на балансираща група за нуждите на ДГС Панагюрище“ за срок от 36 месеца.

Descrizione: Предметът на поръчката включва доставката на нетно количество електрическа енергия (ниско напрежение) и координиране на балансиращата група. Доставката на нетно количество електрическа енергия и координиране на балансиращата група се извършва в обекти на ТП „ДГС – Панагюрище“ както следва: Прогнозното количество електроенергия, което ще се доставя за срока на договора, е определено на база разходваните количества за предходните 12 месеца за всички обекти на Възложителя, посочени в документацията за участие и е в размер на 3000 kWh месечно или 36 000 kWh годишно. Административна сграда на ТП ДГС „Панагюрище“, находяща се на адрес: гр. Панагюрище, ул. „Райна Княгиня“ № 26. Административна сграда на ГСУ Стрелча, находяща се на адрес: гр. Стрелча, бул. „Руски“. Вила, находяща се в с. Панагюрски колонии. Ремонтна работилница, находяща се в гр. Панагюрище, ул. „Кръстьо Чолаков“. Горски пункт „Байковец“, находящ се в гр. Панагюрище, ул. „Райна Княгиня“. Хижа, находяща се в с. Елшица. Разсадник – Помпа, находящ се в гр. Панагюрище, ул. „Кръстьо Чолаков“. Противопожарна наблюдателна кула – Ушите, находяща се в гр. Панагюрище. Хижа, находяща се в местност Щерня. Хижа, находяща се в местност Манзул. Горски кантон, находящ се в местност Пряслопа; Identificativo della procedura: c905731e-8fb8-4cd6-8b9a-1aa2c7ab8423

Identificativo interno: 573735

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 09310000 Elettricità

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

### 2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 26 000,00 EUR

### 2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Освен на основанията по чл. 54 от ЗОП възложителят отстранява от процедурата: \* участник, който не отговаря на поставените критерии за подбор или не изпълни друго условие, посочено в обявлението за обществена поръчка или в документацията (чл. 107, т. 1 от ЗОП); \* участник, който е представил оферта, която не отговаря на: а) предварително обявените условия за изпълнение на поръчката - чл. 107, т. 2, б. "а" от ЗОП; б) правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, които са изброени в приложение № 10 към чл. 115 на ЗОП (чл. 107, т. 2, б. "б" от ЗОП); \* участник, който не е представил в срок обосновката по чл. 72, ал. 1 от ЗОП или чиято оферта не е приета съгласно чл. 72, ал. 3 – 5 от ЗОП (чл. 107, т. 3 от ЗОП); \* участници, които са свързани лица (чл. 107, т. 4 от ЗОП); \* участник, подал оферта, които не отговарят на условията за представяне, включително за форма, начин, срок и валидност (чл. 107, т. 5 от ЗОП); \* лице, което е нарушило забрана по чл. 101, ал. 9 или 10 от ЗОП (чл. 107, ал. 1, т. 6 от ЗОП); \* участник, за когото важи забрана за сключване на договор, съгласно чл. 5к, пар. 1 от Регламент (ЕС) № 833/2014 относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна. Забраната се прилага и спрямо подизпълнители, доставчици или образувания, чийто капацитет се използва в съответствие със ЗОП, когато участието им в изпълнението на поръчката е повече от 10 % от нейната стойност. Изключения са допустими при условията на чл. 5к, пар. 2 във вр. с чл. 9 от Регламента.

#### Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

### 2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Corruzione: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Frode: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: За кандидата или участника е налице някое от следните

обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки

Fallimento: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Insolvenza: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Concordato preventivo con i creditori: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Amministrazione controllata: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Cessazione di attività: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Grave illecito professionale: Кандидатът или участникът е лишен от правото да упражнява определена професия или дейност съгласно законодателството на държавата, в която е извършено деянието (чл. 55, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

## 5. Lotto

### 5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: „Доставка на нетни количества активна електрическа енергия (ниско напрежение) и избор на координатор на балансираща група за нуждите на ДГС Панагюрище“ за срок от 36 месеца.

Descrizione: Предметът на поръчката включва доставката на нетно количество електрическа енергия (ниско напрежение) и координиране на балансиращата група.

Доставката на нетно количество електрическа енергия и координиране на балансиращата група се извършва в обекти на ТП „ДГС – Панагюрище“ както следва:

Прогнозното количество електроенергия, което ще се доставя за срока на договора, е определено на база разходваните количества за предходните 12 месеца за всички обекти на Възложителя, посочени в документацията за участие и е в размер на 3000 kWh месечно или 36 000 kWh годишно. Административна сграда на ТП ДГС „Панагюрище“, находяща се на адрес: гр. Панагюрище, ул. „Райна Княгиня“ № 26. Административна сграда на ГСУ Стрелча, находяща се на адрес: гр. Стрелча, бул. „Руски“. Вила, находяща се в с. Панагюрски колонии. Ремонтна работилница, находяща се в гр. Панагюрище, ул. „Кръстьо Чолаков“. Горски пункт „Байковец“, находящ се в гр. Панагюрище, ул. „Райна Княгиня“. Хижа, находяща се в с. Елшица. Разсадник – Помпа, находящ се в гр. Панагюрище, ул. „Кръстьо Чолаков“. Противопожарна наблюдателна кула – Ушите, находяща се в гр. Панагюрище. Хижа, находяща се в местност Щерня. Хижа, находяща се в местност Манзул. Горски кантон , находящ се в местност Пряслопа; Identificativo interno: 573735

#### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 09310000 Elettricità

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Suddivisione del paese (NUTS): Пазарджик (BG423)

Paese: Bulgaria

#### **5.1.3. Durata stimata**

Durata: 36 Mesi

#### **5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 0

#### **5.1.5. Valore**

Valore stimato al netto dell'IVA: 26 000,00 EUR

#### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

Appalti verdi: criteri: Nessun criterio per gli appalti pubblici verdi

#### **5.1.8. Criteri di accessibilità**

Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: \* Участникът следва да притежава валидна лицензия за извършване на дейността „търговия с електрическа енергия“ с включени права и задължения на „координатор на стандартна балансираща група“, издаден от Комисията за енергийно и водно регулиране (КЕВР) в съответствие със Закона за енергетиката (ЗЕ). \* Участникът следва да е вписан в регистъра на ЕО ЕАД на търговските

участници регистрирани като координатори на стандартни балансиращи групи с посочен идентификационен номер/EIC код и със статус активен. Изискванията посочени по - горе се прилагат за местни и чуждестранни лица включително, тъй като за търговия с електрическа енергия и за дейността координатор на стандартна балансираща група се изисква лиценз и съответни регистрации по местното законодателство, съгласно чл. 58, ал. 1, т. 1 и т. 3 от Правилата за търговия с електрическа енергия (ПТЕЕ), във връзка с чл. 40, ал. 1 и ал. 7, във връзка с чл. 39, ал. 5, във връзка с ал. 1, т. 5 от ЗЕ. При подаване на оферта участникът декларира съответствие с изискванията посочени по - горе в част IV „Критерии за подбор“, раздел А "Годност" от ЕЕДОП. Документите, удостоверяващи съответствието с критериите за подбор, включително за подизпълнителите и третите лица, ако има такива, се представят преди сключване на договора за възлагане на обществената поръчка съгласно чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП или при поискване от възложителя на основание чл. 67, ал. 5 от ЗОП и са: \* Заверено от участника копие на валидна лицензия за извършване на дейността „търговия с електрическа енергия“ с включени права и задължения на „координатор на стандартна балансираща група“, издаден от Комисията за енергийно и водно регулиране (КЕВР) в съответствие Закона за енергетиката (ЗЕ); \* Документи, удостоверяващи, че участникът е вписан в регистъра на „Електроенергиен системен оператор“ (ЕСО) ЕАД на търговските участници регистрирани като координатори на стандартни балансиращи групи с посочен идентификационен номер/ EIC код и със статус активен.

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

##### **Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Обществената поръчка се възлага въз основа на „икономически най-изгодната оферта“. Икономически най- изгодната оферта се определя въз основа на критерий за възлагане „най-ниска цена“ по чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Descrizione: Класирането се извършва във възходящ ред, като на първо място се класира офертата, с предложена най-ниска цена на фиксирана добавка за администриране на 1 (един) MWh активна електрическа енергия на ниво ниско напрежение, на второ място се класира офертата със следваща по размер (по-висока) цена на фиксирана добавка за администриране на 1 (един) MWh активна електрическа енергия на ниво ниско напрежение и т.н.

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: bulgaro

Indirizzo dei documenti di gara: <https://app.eop.bg/today/573735>

##### **Canale di comunicazione ad hoc:**

Nome: ЦАИС ЕОП

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

##### **Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://app.eop.bg/today/573735>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: bulgaro

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 02/05/2026 23:59:59 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 6 Mesi

##### **Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 04/05/2026 11:00:00 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Luogo: В системата

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Комисия за защита на конкуренцията

Informazioni sui termini per il riesame: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от Закон за

обществените поръчки (ЗОП) жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 от ЗОП - срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията по обявената процедура пред Комисия за защита на конкуренцията.

## 8. Organizzazioni

---

**8.1. ORG-0001**

Nome ufficiale: ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ "ДЪРЖАВНО ГОРСКО СТОПАНСТВО ПАНАГЮРИЩЕ"

Numero di registrazione: 2016195800068

Indirizzo postale: ул. РАЙНА КНЯГИНЯ №.26

Località: гр.Панагюрище

Codice postale: 4500

Suddivisione del paese (NUTS): Пазарджик (BG423)

Paese: Bulgaria

Referente: Калина Владимирова Георгиева

E-mail: [dgspace@ucdp-smolian.com](mailto:dgspace@ucdp-smolian.com)

Telefono: +359 357 63217

Indirizzo internet: <https://ucdp-smolian.com/bg/1617881422.html>

Profilo del committente: <https://app.eop.bg/buyer/18415>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

**8.1. ORG-0002**

Nome ufficiale: Комисия за защита на конкуренцията

Numero di registrazione: 000698612

Indirizzo postale: бул. Витоша № 18

Località: София

Codice postale: 1000

Suddivisione del paese (NUTS): София (столица) (BG411)

Paese: Bulgaria

Referente: Комисия за защита на конкуренцията

E-mail: [delovodstvo@cpc.bg](mailto:delovodstvo@cpc.bg)

Telefono: +359 29356113  
Fax: +359 29807315  
Indirizzo internet: <http://www.cpc.bg>  
**Ruoli di questa organizzazione:**  
Organizzazione competente per i ricorsi

## 10. Modifica

---

Versione dell'avviso precedente da modificare  
:  
5ab951df-682b-487a-b307-152e16cfc3ee-01  
Motivo principale della modifica  
:  
Rettifica errore editore

### 10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0001  
I documenti di gara sono stati modificati il: 14/04/2026

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: b8806260-6467-4ba1-b3c4-edb3cc3b1b13 - 01  
Tipo di formulario: Gara  
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario  
Sottotipo di avviso: 16  
Data di trasmissione dell'avviso: 14/04/2026 13:58:10 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale  
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: bulgaro  
Numero di pubblicazione dell'avviso: 256866-2026  
Numero dell'edizione della GU S: 73/2026  
Data di pubblicazione: 15/04/2026